

Spezial-Nummer

Automobil-Sport

9. Jahrgang

Preis 20 Pfg.

Nummer 12

SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierteljährlich 2 Mk. 25 Pfg.
Billige Ausgabe

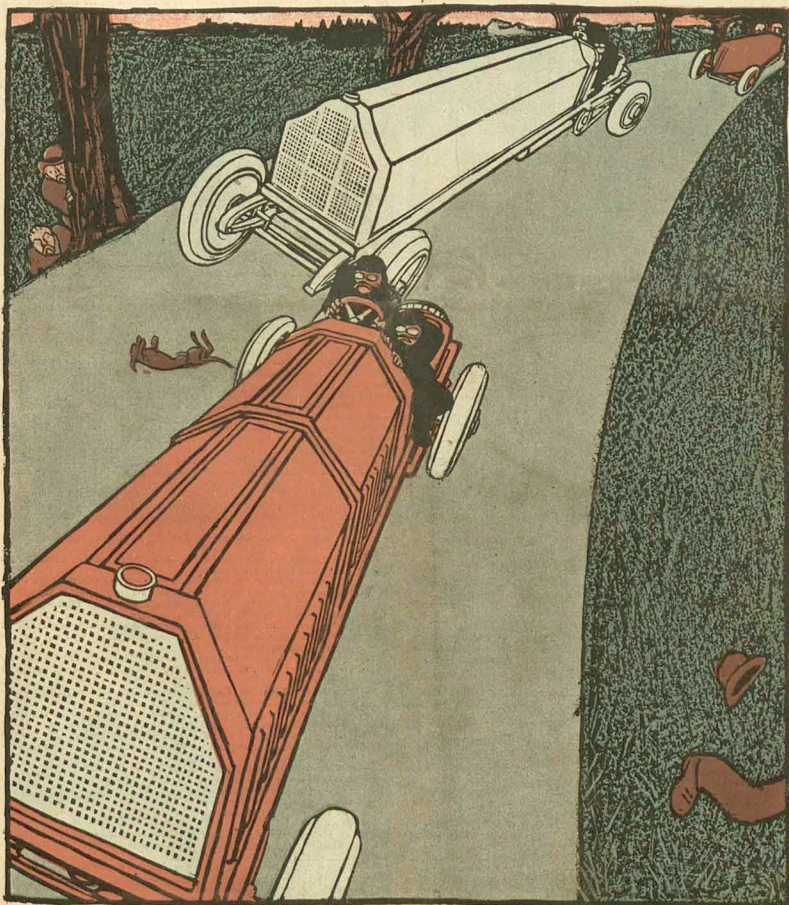
Illustrierte Wochenschrift

Bayr. Post-Beitungsliste: No. 834
Billige Ausgabe

(Alle Rechte vorbehalten)

Gordon Bennett-Kennen

(Zeichnung von Bruno Paul)



„Vorwärts für Deutschland! Puffert, was will! Für alle Fälle haben wir einen Weistüden im Benzinfassen mitgenommen.“

Die gute alte Zeit

(Erdichtung von Wilhelm Schlegel)



„Was waren das doch für schöne Zeiten, als man nur von Zweirädern überfahren wurde!“

Schmudis Pame in Sebestenfirchen

Von Naha Naha

O — es wird richtig geben! — Papa ist bei Onnary auf Schreyen, und Mama mit ihrer Hofschmiedin zu irgend einer Reparaturarbeit, wo sie Feuertreue ist. Freilich natürlich mit. — Die anderen pflegen nicht zu tanzen.

— Schmudis hat sich äußert fein gemacht und logar — vom Weibchen — rufen lassen. Es kommt gar nicht los, wie Verti immer sagt. — Er hat sich auch Geld angedien: 15, 20 von Verti und geht nun der Beschäftigung für Wägen. Sie soll's nur nachher vom Herrn Kaplan verlangen.

— Mit hochgehenden Wullen erwarnt er das Auto. Am Ende fällt's dem Schöps ein, zu logen, er hätte nicht ohne Wullen Erfolg. —

— Verti, er kommt schon. —

— Schmudis läßt sich die Waggeln umschleppen, zieht den Staubmantel an und setzt sich an den Hebel. —

— „Wägen vom Hebel selber heben —?“ fragt der Chauffeur mit lautstark. —

— „Ja. — Sie können zu Hause bleiben.“ —

— „Aber“ —

— Schmudis legt die Hand auf die Hebel. — Der Chauffeur schaut während nach — ob Schmudis wirklich durchs Raster treffen wird. — Na, die Reparaturern morgen! — Und das Nachkomm, das sich der Chauffeur auf die Maschine verpaßt hat? — Darüber kann er das Recht machen.

— In Schmudis jubelt die Götze. — Wenn alles so glückt, wie bisher — er hat wirklich kaum gefehlt, vom Schöps den Karren loszubekommen! — wenn alles so glückt, wie sich seine Wägen im Wägenhaus kurieren. — Wenn aber keine Wägen ist und der Herrschaft's Jemmer die Schachschiffelstange grad nicht bei ihr ist — dann, hat sie verbrochen, wird sie mit Schmudis Wägen fahren. —

— Sie werden bis Weibel fahren. Schmudis hat dort im Dotele telegraphisch ein Zimmer bestellt. Und das ist erst einmal im Dotele — na, das kann doch nicht mehr schmer sein? Das Fräulein wundert, wo ihn Verti einmal hingeführt hat, ist nicht sehr billig gemeint. —

— Naha, mit zweier Geschwindigkeit und mächtig tanzend läßt Schmudis aber den Karren ein — einmal hat er einer Waggelne vorbeil. — Die Kurzebe stellen sich. „Oh! Ein Staatsmänn! Wägen mit Hebel!“ —

— Der Fräulein Jemmer dacht Schmudis ein wenig zu früh aus. — Einige Gasser gingen. — Er geht noch einmal an — dann ist's richtig. Jemmer und rasselnd hat der Wagen Hill. —

— Eine Waggelne hinter — nachdem Schmudis das Fräulein Jemmer über seine Fähigkeiten, über die Geschicklichkeit des Sparrs, über das Wetter und über Zelleite, über seine Wägen, über die Leute dazu logen werden und die Stunde der Waggelne — beruhigt hat — fahren sie durch christlichen Spalierdort fort — hinaus in die freudigste Freilingslandschaft. —

— Jemmy ist selig. Von den ganzen Schmeiere ist noch keine Wägen gefahren, und — mit einer Dohle, ist die. Die Gollmayer — es gibt eine Gollmayer in Wägen —

— mit erproben. — Es habe, daß der Prinz so jung ist. Die Gollmayer ist imband und redet wieder von Knabenhandlung.

— „Eher Wägen“ sagt Jemmy plötzlich, „ich dir“ Sie, ein bill' langlamer.“ —

— „Schmudis verlaßt zu unterbrechen — dann spaltet er die Jemmer ein. Mit der Weiten ist es ihm im Grunde selber unbedeutlich. —

— Sie fahren und fahren. — Einmal kommt Schmudis beim Ausweichen knapp aus Wägen. — Er ist sich vom eigenen Schicksal erholt hat, behauptet er kein und sei, er habe es abschließend getan, um das Fräulein zu ängstigen. — „Aber, er wird es nicht wieder tun.“ —

— Jemmy will gern nach Wägen. Schmudis sagt, das ginge nicht, weil Papa in Wägen verlaßt, man kennt dort seinen Wägen. — „Aber Sebestenfirchen nach Verti“ — das ist der beste Weg. —

— Verti vor Sebestenfirchen freilich Jemmy noch „Eher Wägen.“ flammert sich rechts an ihren Wägen und links an die Waggelne — der Karren tut einige immer schmiedere Wägen! — und —

— „Es ist nichts“, meint Schmudis unglücklich, nachdem er den Motor bloßgelegt und hilflos von oben und unten befehen hat. —

— Jemmy sitzt in respektvoller Entfernung. „Wohin Sie weg — es fliegt in die Luft!“ —

— „Was fällt Ihnen ein — das ist die Fäulberichtigung. Das muß doch so sein. Kommen Sie nur — es wird schon gehen.“ — Aber Jemmy mag nicht, mag absolut nicht — schließlich als Schmudis eine Feder geknickt hat und behauptet, daß sei der ganze Fehler gemeint. —

— „Hören Sie, — ich gehe heim.“ Und sie schickt sich an, die Tröschung wahr zu machen. —

— Er klappert sich zu und sitzt an. — Es müßte doch das Letzte sein, wenn das Ding nicht —

— Der Motor zieht an, macht zwei Touren — beginnt mächtig zu torkeln — springt vor und hebt Hill — springt noch einmal vor und rumort — ein unheimlicher Groll —

— und aus Hill! —

— Die Pame. —

— Schmudis erleidet. „Fürchten Sie sich nicht, Fräulein, der heißt Sie nicht mehr. Der ist maniert!“ —

— „Was ist denn geschehen — am Himmelstücken?“ —

— „Ach weh mich! Wieviel ist die Händkerze hin oder eine Waggelne ober die Rette. Jemmer etwas.“ —

— „Und wo?“ —

— „Schmudis zieht die Waggelne. Jemmy ist's gar nicht wohl zumute. Er weiß ja nur zu gut: man kommt die ganze Wägen an der Zug. — Wenn er retten will, was zu retten ist, muß er das Frauengemurter los werden.“ —

— „Sie gehen nach Hause, Fräulein“, logt er mit der Unartigkeit des trüglichen Knaben. — „Gehen?“ — „Gehen Sie bei Jemmy?“ — „Ich kann doch nicht bis Wägen gehen?“ —

— „Sie müssen. Ich bitte — wenn Mama —“ — „Wär Sie müssen.“ —

— „Ach, pflaunen Sie nicht! Weiben Sie da bei Jemmy freipten Quatsch — ich laus' halt ins Tor und hol' ein paar Leute.“ —

— Mit Schmudis nach einem beschriebenen Souper — mit Wein, den er so leicht verdaulich — im Wandmüchhaus von Sebestenfirchen sitzt, findet er die Sache so über nicht. Zunächst hat Jemmy wiederprüflich mitangehen, wie er ein Zimmer verlangt hat. . . Das ist doch ein Jemmy. Er ist sich noch lang fruchtbar möglich zu ihm — und selbig über die Wägen. Wandmüt logar etwas zu laut. — Das Wort heißt im Schwägen, auf einem Wägen verleben. Ein Wägenbauer wird's nach Wägen fahren — mit dem ausgebeut. — Die Überzeugung bringt's der Schöps schon in Erbauung. — Früher kommt Papa von Onnary und nicht zurück. — Ein Verti hat Schmudis vor das den Quatsch nach von ihm gegeben; Verti wird Mama beschreiben. Schmudis ist bei ihm und bleibt aber Nacht. — In Wägen hat er die Schenklappen umgehört — hier kennt ihn sein Wägen — also die still kann ihm nicht passieren. Wenn irgendwas herauskommt — das mit Jemmy sieder nicht — während die Waggelne. — Die wird man ihm lang verzeihen. —

— Sie steigen in der Dämmerung die Treppe hinan und sind in ihrem Zimmer. —

— Er schreit, immer heller und heller, ein ständiger Lichtschein die eine Wand empfindet und bleibt an der Stubenbänke hangen. Ein verlaßter Schrei von Wägenstücken macht die Fenster klirren. —

— Schmudis ist gelähmt. Schmudis kennt das: die Patristen!!! —

— Jemmy aber, die Wägen erfinden und freipter geschrien, ist sich überaus — enttäuscht und gedemütigt eine schmerzliche Wägenmüde vor dem Wägen, und der sie überredet lebender Hebel an. —

— „Gins — zwei — drei — vier: mit höchen Wägen halt die Wägen. Pame in die Nacht.“ —

— „Diele — Diele — Diele“, blüht Schmudis, „jetzt ist alles aus!“ —

— „Ohn! Wägen Wägenstücken ein nicht den Wägen Wägenstücken hinan. — Diele Wägen“, marmelt er immerzu. —

— Mit der Vorhand das Bettenarmbrett unten links über den Bett, hat sich Schmudis so weit gelöst, daß er Jemmy mit lauten Wägen, vom Fenster zu vertrieben kann. —

— „Weggehen?“ — „Warum denn?“ — fragt sie mit ungeduldigster Patristat. — „Hält mir gar nicht ein.“ —

— „Wo nehmen Sie doch Wägen an, Fräulein!“ — Das wird ja ein offentliches Gerede! —

— Jemmy versteht ihn nicht. Was hat er nur? — Was ist doch sehr häßlich von den Leuten, daß sie doch klären und fingen? —

— Jemmy aber, die Wägen es ist eine Reputation von Fäden und Linsenformen ein — der Wägen voran. Er handelt in einigen Minuten vom Fäden und Wägen —

— „Wohin, kann Schmudis nicht recht annehmen. Wahrscheinlich für die Wägen. —

— „Schön!“ — Schmudis drückt ihm leuchtend die Hand. —

— „Aber“, beginnt der Wägen, „wenn wie eh denn gewußt hätten, was ihr meine Wägen so zu erkennen sind.“ —

— „Tanz, der Mann wird das Fräulein Wägen gar laut aufzumoggen.“ —

— Schmudis verläßt die Einmüden — umhört! — Die christliche Wägenmüde will auch ihre Hebel im Wägen haben und schneipet Jemmy mit fremdlicher Gewalt dem. —

— Schmudis läßt Gerde. Er fragt die Wägenvorhänge nach der Dohle ihrer Wägen und die Wägenstücken nach den Wägen. Der ganze Papa. —

— „Was an sie alle gegangen bin, das häßliche Gerde, da verläßt er während in eine lebendige Wägen. — Mit Jemmy ist es nicht — die haben sie ihm entflücht. —

— Was sonst noch daraus werden wird, will Gott allein. —

— „Was gleich. Ein Wägenstücken wahrscheinlich — wenn's aber die Grenzen von Sebestenfirchen hinübergrenzt. —

— Wer wie es gekommen ist? — Das müßte er gern wissen. —

— Er ruft nach dem Wägen und erflücht! — Ganz einfach: im Wägenstücken Wägenstücken ist gefunden, daß er die Zimmer im Dotele behält. Am Abend ist die Rettung hergekommen. —

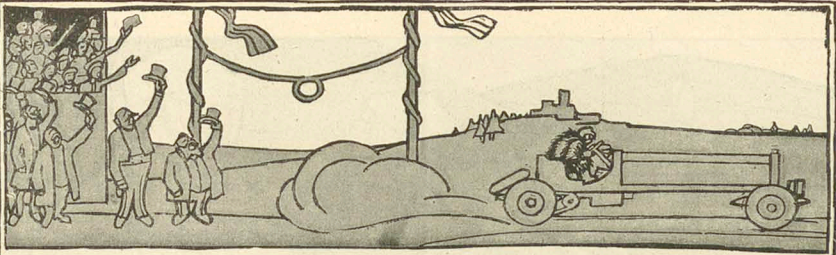
— Wo unrettbar, unrettbar verfallen! —

Der Defekt an der Wägenstücken-Wägen so sofort behoben, als der Schöps seine Wägen und dem Wägenstücken. Er hatte sich die Wägenstücken, ein warmes Wägenstücken zu haben, und wie er dann ein Wägenstücken. —

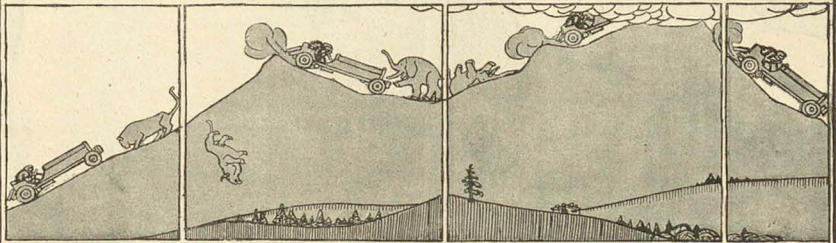
Der Defekt an Schmudis' Wägen — den nach der Kaplan in Reparatur: Drei Tage geistliche Gerzeiten, jeden Tag dreimal kunstverwandelt Wägenstücken und zwei Englische Wägen. Zum Festmüden! —

Die letzte Probe

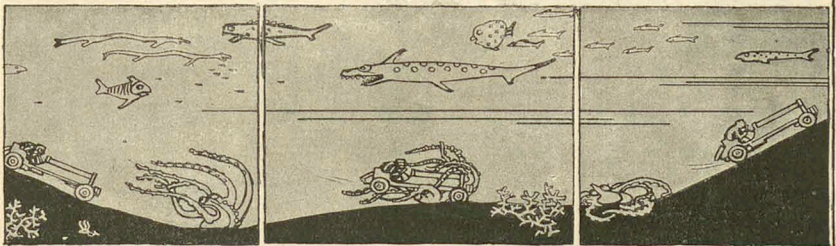
(Zeichnungen von Brano' Post)



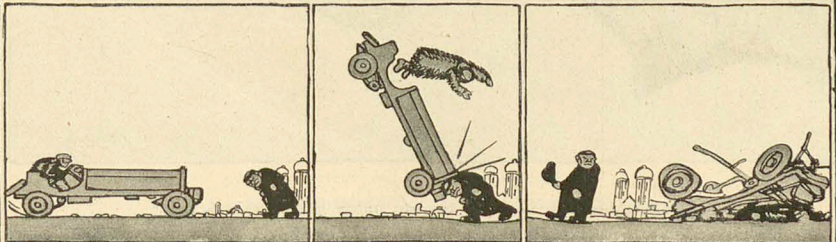
Herr Thiele tritt seine Automobilitze um die Welt an. Er nimmt alle Berge mit Leichtigkeit; es gibt kein Hindernis für diese Maschine.



Auf den Pyrenäen stellt sich ihm ein Stier entgegen. Weg damit! Auf dem Kilima Ndscharo ein Elefant. Weg damit! Er faust über Abgründe,



er faust durch den Ozean. Der Tiefenpolyp wird in Stücke zerrissen. Vorwärts! Ohne Aufhalten geht er der Heimat zu.



Da — kurz vor Mänschen — — noch ein Hindernis! Ein ultramontaner Abgeordneter! — — Du — Bumm! — — Maschine kaput. Thiele tot.

Die Unglückszahl

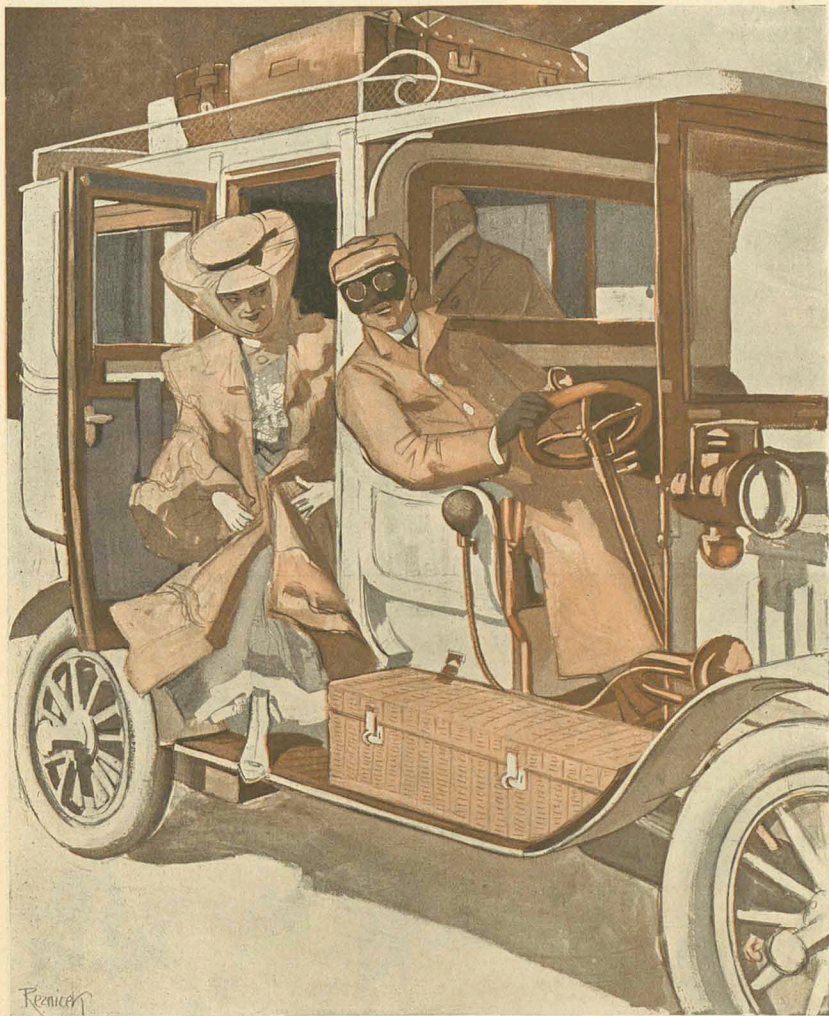
(Zeichnung von Wilhelm Scholz)



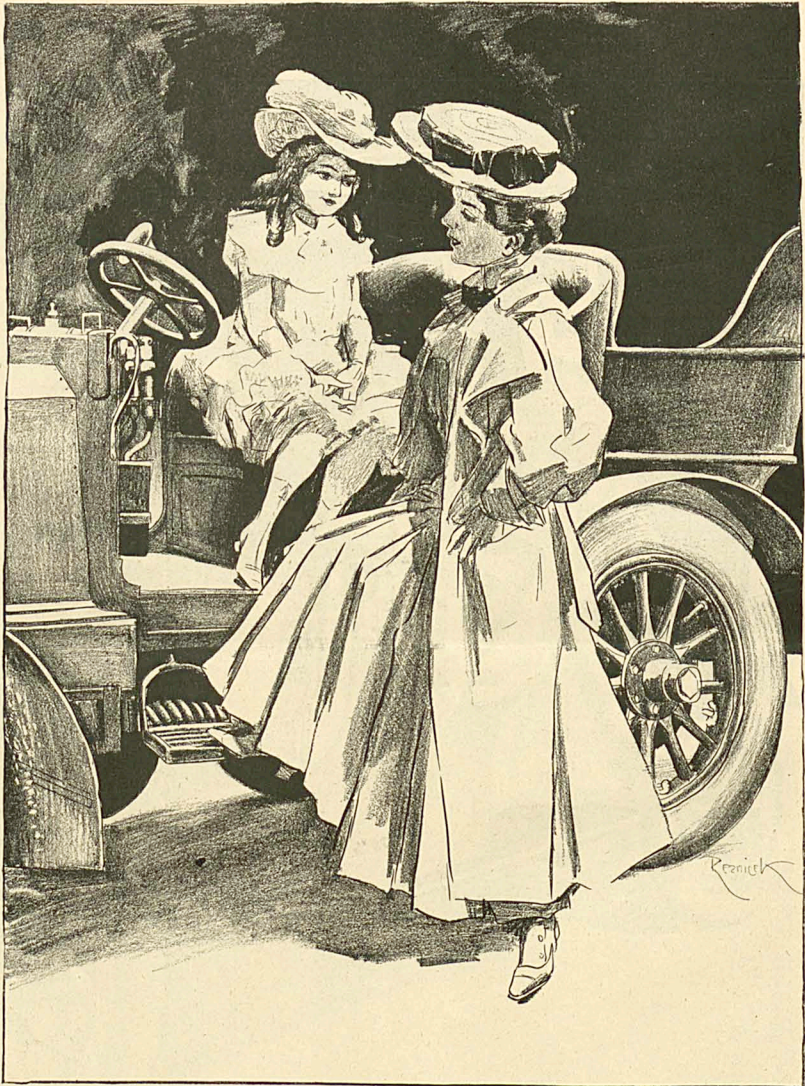
„Das habe ich gleich gewußt, wenn ich den Dreizehnten überfahre, ist die Maschine beim Teufel.“

Quer durch Italien

Zeichnung von S. von Stegmeyer



„Ich kaufe mir rasch ein paar Ansichtskarten, damit man doch eine Ahnung von der Gegend hat.“



„Gelt, Mama, du hast dich mit Papa verlobt, wie er die Automobilmaschine vorhatte?“

WARNUNG!

Wir erneuern hiermit unsere frühere Mitteilung, dass das Kaiserliche Patentamt in Berlin uns den Schutz für die von uns zuerst als „Dr. Hommel's Haematogen“ in den Handel eingeführte Wortmarke „Haematogen“ wegen vorzeitiger Anmeldung definitiv versagt hat. Das Wort „Haematogen“ ist dadurch zum Freieigenthum geworden und kann von Jedermann für irgend eine Zubereitung trocken oder flüssig benutzt werden. Bei der Güte und der dadurch bedingten grossen Beliebtheit unseres Original-Präparates ist die Zahl der Nachahmungen naturgemäss in beständigem Wachsen begriffen und es bedürfte sich darunter solche, die mit Haemoglobin, welches wir nach D. R.-Pat. No. 21281 in völlig geänderter Form darstellten, gar nichts zu tun haben. Gegen eine derartige Konkurrenz haben wir leider keinen andern Schutz als die öffentliche Warnung und die dringende Bitte, stets ausdrücklich das bewährte „Dr. Hommel's“ Haematogen zu verlangen und sich Pseudo-Haematogen nicht anfordern zu lassen. Dazu machen wir wiederholt darauf aufmerksam, dass die Originalmarke weder in Pillen noch in Pulverform, noch mit Cacao oder Chocolade gemischt, sondern nur in Flaschen mit dem eingetragenen Namen „Dr. Adolf Hommel's Haematogen“ echt ist.

Man verlange ausdrücklich „Dr. Hommel's“ Haematogen.

Nicolay & Co., Hanau a. M.

Gordon- Bennett- Rennen 1904

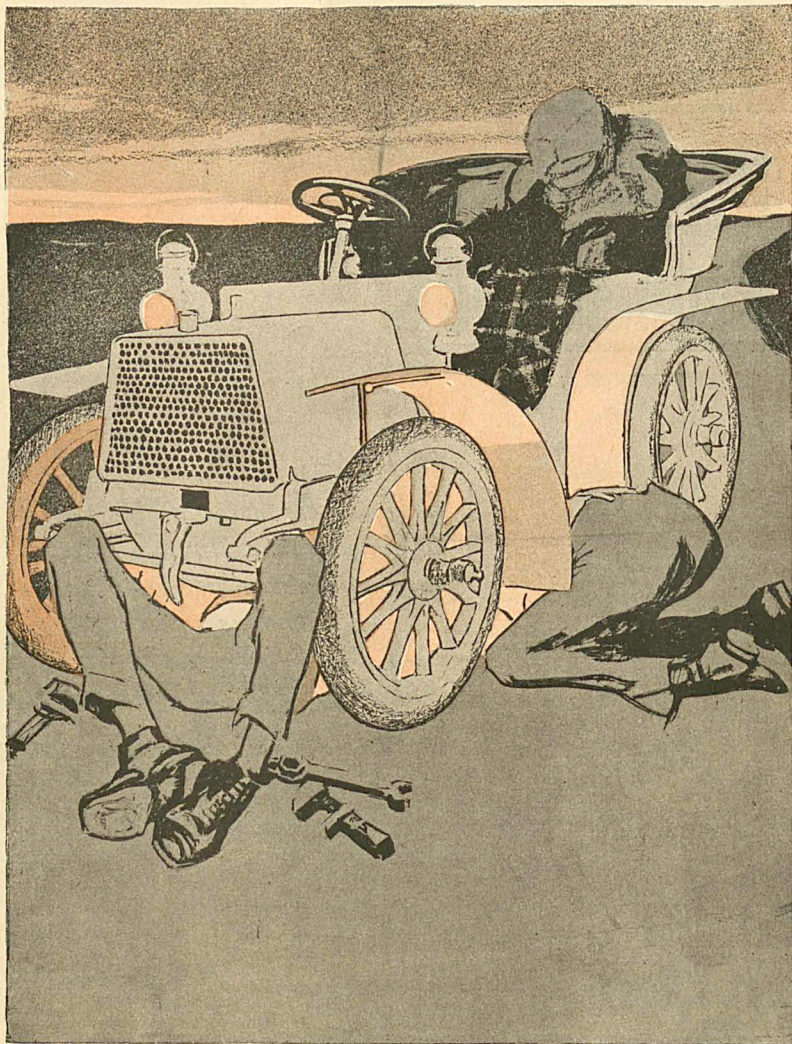
*Für sämtliche offizielle Festlichkeiten
anlässlich des durch die Gegenwart
Sr. Majestät des Deutschen Kaisers
ausgezeichneten Gordon-Bennett-
Rennens wurde*

***Henkell Trocken**
als einzige deutsche Sektmarke gewählt*



Vorzug der Automobile

(Zeichnung von E. Eddy)



„Eine Feststufche braucht freilich keine 100 Kilometer in der Stunde fahren zu können, weil sich die nicht so lange unterwegs mit Reparaturen aufzuhalten hat.“

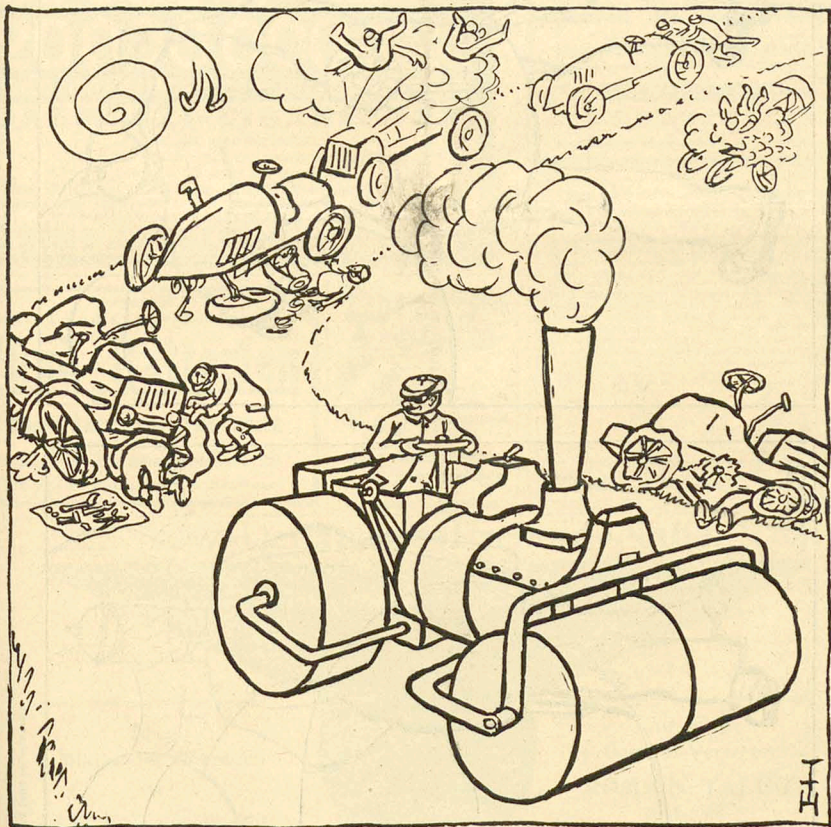
Beiblatt des Simplificissimus

München, den 14. Juni 1904

Verlag von Albert Langen in München

Triumph der Sicherheit

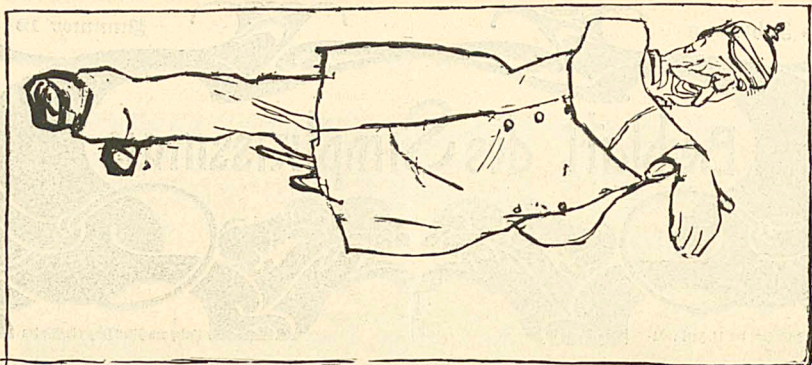
(Zeichnung von E. E. Heine)



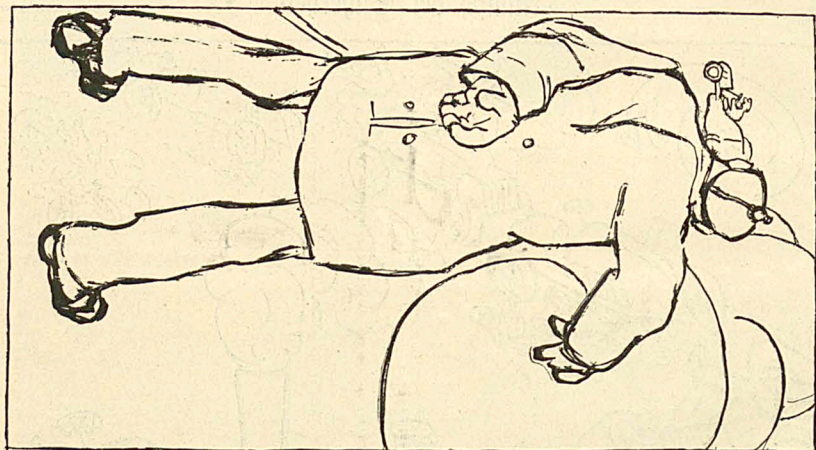
Der Gordon-Bennett-Preis 1905 wird auf einer Straßenwalze gewonnen.

Veränderungen im Berufsleben

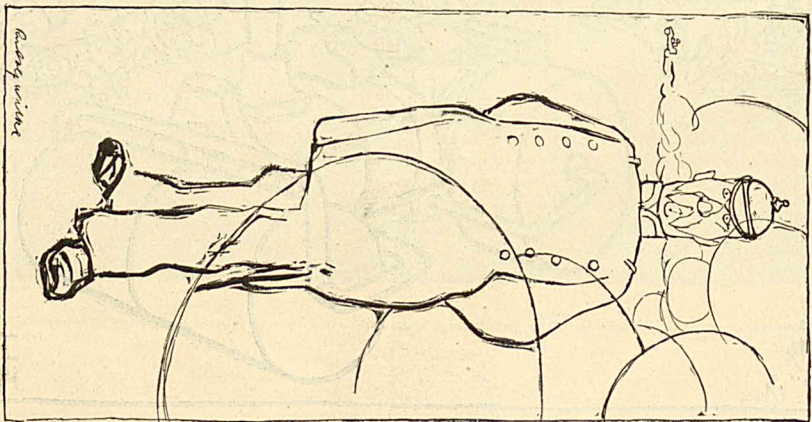
Gedankengemäss von Jakob Tschögl



„Gut — — —!“



„Gut — — —!!!“



„Gut wieder“

„So soll der Staat 'nen gerechtfertigten Beamten halten!“

Moralische Erzählung

Therim, ein reicher Jüngling, war allmählich davon be-
 rührt, sich durch Werte der Tugend und Frömmigkeit bei
 dem einen reichlichen und harmlosen Vater reiches Geld
 wichtig zu machen. Er hatte einen numismatischen Koffer-
 wagen gekauft, der sich unter Beibringung höchsten Aufwandes
 mit unermüdeter Geschwindigkeit vorwärts bewegt, ohne daß
 die Jagdzeit eines Pferdes in Anspruch genommen werden
 würde. O Christ, bedenk, den Weg zur ewigen Seligkeit
 hat noch niemand im Automobil mit einer Geschwindigkeit
 von 50 Kilometern zurückgelegt! — Einst führte unsern
 Therim sein Weg nach Nützlich, einem berühmten Wohl-
 habenden Vornehm. Als er die Herrn der Glänzigen
 feierliche Bekleidung, die frommen Gemüths und Dankbarkeit für die
 Erhaltung ihrer Götter, hier ein und daselbst gefürchtete
 Wein, jener ein mächtiger Herz der Mutter Gottes dar-
 brachten, da wurde Therim von der Spottlust seines ver-
 hehlichen Sinnes vertrieben, auszuführen: „Nunmehr, o Jesus
 Christus, da du meine Fahren so glücklich begünstigst

hast, gelebe ich, die ein mächtigeres Automobil zu fitten.“
 Daraus brachte er die Karzel an, heilig den Wagen und
 entließ mit der besten Geschwindigkeit den entsetzten Willen
 der Beschäftigten, nicht ohne dabei zwei Köhner und einen
 Pächter glücklichem überführen zu haben. Therim, ein
 Ungeheuer, glaubt hi, der frommen Hand Gottes ent-
 ziehen zu können? Wäre, sie würde dich erreichen, auch
 wenn du 500 Kilometer in der Stunde zurückföhrst! Nach
 war Therim nicht eine Viertelstunde dahin gelangt,
 als er, einen Weg zurück blickend, das Fahren einer Schlinge
 zu erkennen glaubte, und wie von mächtigen Faust ge-
 worfen, wurde das Automobil hin und her geworfen. Dem Gemü-
 reiten eines Nades war die Luft entzogen, Therim war
 an einen Baum geschleudert worden und lag lebend am
 Boden. Seine letzten Worte waren: „Hörste Gott und
 gebotene frigen Gebieten, die Beschäftigten hat immer das
 Caput ihrer eigenen Würdigen! Wie hat mich der
 Himmel bestraft für meinen Frevel.“

Nachtrag. Dem Frommstiffte ein großer Kugel, den ein
 frommer Wollföhrer mit dieser Wöhe hineingestöbrt hatte,
 als das Automobil in Richtung vor dem Götterlande hielt.

Hochtouristen, Alpen- u. Talwanderer!



Erprobte praktische Ausrüstung a. voll-
 ständige Bekleidung und Beschonung für
 Herren u. Damen liest das renommierete
Loden-Spezialgeschäft zum Touristen
Reinhold Spitz, München,
 Dachauerstr. 1.

Imprägnierte Loden-Häuzig und
 -Röstmie für Herren und Damen.
Spezialität: Mänuher Welterkrögen.
 Echte Bayrische u. Steyerische Edel-
 weis-Loden-Stoffe.
 Herren- und Damen-Dothenhö.
 Master u. Prachtjacken umgeben Form.
 Sämtliche alpine Ausrüstungs-
 Artikel, Rucksäcke, Eispickel,
 Steigeisen, Kletterschuhe etc.

Abteilung B.

Elegante fertige Herrengarderohe von altsächsischer Schönlheit. Ersatz für Kas.
 Spezialsprachkatalog und Master Form.

50000 wertvolle und nützliche
Gegenstände sind für
20000000 JASMATZI-
COUPONS
 an die Sammler derselben bereit versandt worden.

JASMATZI-CIGARETTEN
 sind die preiswertesten.

Wer sie raucht genießt und spart dabei.

Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzki, Akt.-Ges., Spezial-Abteilung Dresden-A. 3
 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen
 Jasmatzki-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN Größtes, leistungsstärkstes
 Deutsche Cigarettenfabrik

Die anerkannt
 besten und zuverlässigsten
Zünd-Batterien

liefert die
Gülcher-Akkumulatoren-Fabrik
 G. m. b. H.

Berlin NW. 52, Spenerstrasse 23.

Über 25000 Batterien im Betriebe!

Hannhäuser
 2 Rindermark 2
 Beschlüssiges Spezialhaus
 für Herrenhüte, Mänuher.
 Preisliste, Quer-, Zug- und Schieb-
 hüten.

Auto-Sport
 Hannover, München
 Rosenstrasse 21. Erstes
 Spezialgeschäft
 für
**Auto-Leder-
 u. Stoffkleider.**

Feinste Referenzen • Militärreferenzen.

Haben Sie Kühneraugen?

so entfernen Sie solche mit dem geschützten
Hühneraugenhobel „OMEGA“.
 Vollständig gefahrlos Entfernen aller Hühneraugen und
 Schwielen
 in einigen
 Minuten.



Vollständig schmerzlos! Schnelldien ausgesprochen!
 Preis in jedem Reut. 2.50 Mk. bei Vorbestellung, oder 3 Mk. gegen Nachn.

Zu beziehen von
Hermann Haberbosch, Konstanz i.

Die Kölnische Unfall-Versicherungs- Aktien-Gesellschaft in Köln a. Rh.

Grundkapital 5 000 000 Mark

Gesamtreserven Ende 1903 über 10 130 000 Mark. Gezahlte Ent-
 schädigungen einschl. der Schadenkosten und abzüglich der
 Anteile der Rückversicherer bis Ende 1903 über 18 520 000 Mark

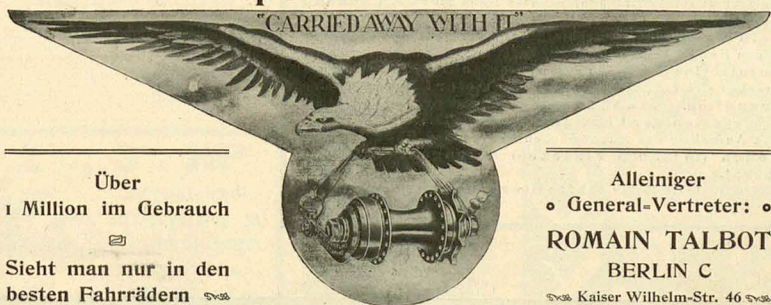
empfindlich sich unter dem ständigen verteilbarsten Nachtragungen gegen
 ausstehende feste Prämien ohne Nachschubverpflichtung zum Abschluss von
**Unfall-Versicherungen, Eisenbahn-Unfall- und Dampfschiff-
 Unglücks-Versicherungen auf Lebenszeit. Welt-Police für
 Reise und Aufenthalt in allen Ländern der Erde, Haftpflicht-
 Versicherungen aller Art. Einbruch- und Diebstahl-, Kautions-
 und Garantie-Versicherungen, sowie Sturm- und Maschinen-Versicherungen.**

So Preis niedrig für die Einzelkassen und langjährig langjährig versichert zu lassen.

zum 1. d. d. d.	zum 1. d. d. d.	zum 1. d. d. d.	zum 1. d. d. d.
1000 M.	1000 M.	1.- M.	10.- M.
2000 M.	2000 M.	2.- M.	20.- M.
3000 M.	3000 M.	3.- M.	30.- M.
4000 M.	4000 M.	4.- M.	40.- M.
5000 M.	5000 M.	5.- M.	50.- M.
6000 M.	6000 M.	6.- M.	60.- M.
7000 M.	7000 M.	7.- M.	70.- M.
8000 M.	8000 M.	8.- M.	80.- M.
9000 M.	9000 M.	9.- M.	90.- M.
10000 M.	10000 M.	10.- M.	100.- M.
15000 M.	15000 M.	15.- M.	150.- M.
20000 M.	20000 M.	20.- M.	200.- M.

Zum Abschluss von Versicherungen empfehlen sich die leicht mit entragenden
 Vertreter der Gesellschaft und die Direktion in Köln. Vertreter für die Ver-
 mittlung obiger Versicherungsarten werden gegen hohe Provision ge-
 sucht. Meldungen sind an die Direktion in Köln zu richten.

New-Departure-Freilauf-Nabe



Über
 1 Million im Gebrauch
 Sieht man nur in den
 besten Fahrrädern

Alleiniger
 General-Vertreter: o
ROMAIN TALBOT
 BERLIN C

Kaiser Wilhelm-Str. 46

Gordon-Bennett-Rennen

Moët & Chandon, Epernay.

Gegründet 1743.

Auf dem offiziellen Fest-Diner in Homburg am 18. Juni a. c., sowie bei allen mit den Gordon-Bennett-Rennen verbundenen Festlichkeiten wird

als einziger französischer Champagner die Marke:

White Star „Sec“

(französisches Erzeugnis)

der **Firma Moët & Chandon, Epernay**, gereicht.

Feinste Champagnerweine

(franz. Erzeugnis)

Moët & Chandon, Epernay.

Das Haus **Moët & Chandon** besitzt in den besten Lagen der Champagne **mehr Weinberge**, als seine erstklassigen Konkurrenten zusammengenommen. Daher die stets gleiche Vorzüglichkeit seiner Erzeugnisse. Das Haus **Moët & Chandon** versandte im Jahre 1903 über 4 Millionen (4 013 684) Flaschen. **Kein Haus**, das nur echte Hochgewächse der Champagne in den Handel bringt, **erreichte jemals diesen Jahresumsatz**. Die Kellereien des Hauses **Moët & Chandon** erstrecken sich bei ungefähr **13 1/2 Kilometer Länge** über eine **Grundfläche von 56 230 Quadratmeter** und sind damit die **grössten der Champagne**. Sie enthielten Ende 1903 laut Aufnahme der französischen Regie einen **über 18 Millionen (18 137 000 Flaschen) betragenden Wein-vorrat**.

Beliebteste Marke **White Star „Sec“**.

München, den 14. Juni 1904

Illustrierte Wochenschrift

Verlag von Albert Langen in München

Der „Simplicissimus“ erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditoren und Buchhandlungen entgegengenommen. Billige Abgabe pro Nummer 20 Pf., ohne Frachtkosten, pro Quartal (12 Nummern) M. 2.25 (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Österreich-Ungarn) M. 2.—, pro Jahr M. 24.— (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Österreich-Ungarn) M. 24.—, in Holle verpackt M. 6.—, im Anstand nur in Holle M. 7.—, pro Jahr M. 14.— (bei direkter Zusendung M. 10.00, in Holle verpackt M. 24.—, im Anstand nur in Holle M. 28.—).

Reklame

(Erdmüng von J. J. Eng)



„Beim Zusammenbruch des Hauses Schweinfelder & Cie. gelang Schweinfelder die Flucht mit sämtlichem Depot auf einem unserer Kraftwagen, worauf wir Interessenten besonders hinweisen!“

G. C. KESSLER & Co
Altteste deutsche Schaumweinkellerei
gegründet 1826
ESSELINGEN.

Kessler & Co. Sekt

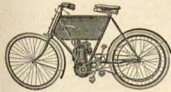
HOFLIEFERANTEN.
S. M. des Königs von Württemberg
S. Kgl. H. des Großherzogs von Sachsen Weimar Eisenach
I. Kalk. H. der Herzogin Vera Großfürstin von Russland
sowie Lieferanten vieler anderer Fürstlichkeiten, Casinos etc.



DIE PROPYLÄEN

Kleinvertriebsbestimmte Halbweinschneide — Schnittmesser — Quarz Englis — Spezialgeräten für alle Abmessungen von der „Mündener Zeitung“ — Erfindung John Propyläen und Co. — Druck und Verlag des Mündener Zeitungsverlags, S. M. v. S. — Hauptpreis der „Mündener Zeitung“ mit „Propyläen“ in München und in den Umländern M. 1.50 vierteljährlich, 4.50 Pfg. monatlich, 14.00 Pfg. jährlich, 2.10 (ohne Zehnerabgabe).

2, 2³/₄, 3¹/₂ HP



betriebsicher,
leistungsfähig auf
stärksten Steigungen.
Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges.
Neumarkt bei Nürnberg. * Gegründet 1882.



Ab Berlin u. Hamburg 4¹/₂ Koppenhag. 8000.
Rechnungsfähig, in 24 Stunden. Rückfahrk. in weit. Umfang. Frequenz 14000.
Prospekt gratis durch d. Niederverwalter.

Fahnen.

Hessner Fahnenfabrik, Bonn.



Gebirgs-Kleidung Reise-Kleidung

F. Hirschberg & Co.

München.

Echte Loden Neue Herren-Anzug- u. Damen-Mode - Stoffe.
150/130 cm Meter M. 1.95 bis Meter M. 8.50.

Münchener Echte Welter-Kragen für Damen, Herren u. Kinder
à M. 4.— bis à M. 30.—

Jagd-, Sport-, Reform- und Mode-Kleidung
für Damen und Herren, stets neu und wertvoll.

Proben gratis nach allen Ländern.
Reich illust. Fracht-Kataloge gratis

Parsival

Weinrestaurant
München, 55 Amalienstr. 55, früher Künstlerheim.
Waga von guten Weinen. — Besondere Feinschmecker-Ernt.

Nur 45 Pfg. monatlich
teuert bei allen Verhältnissen und Zustellertägern bei

Berliner Morgen-Beitung

mit den besten Beilagen:
Tägl. Sonntagblatt u. Illustriert. Volksfreund
Berlag von Rudolf Hoff, Berlin.

Vertrag der illustrierten Berliner Morgen-Beitung:
Abbildung u. Bild! Täglich 8 Seiten großen Formats.
Sonder, ihre Darstellung aller Vorgänge der öffentlichen Leben. Besondere Beilagen, belehrende Artikel und allen Gebieten, besonders auch der Kunst, der u. (Kunstwert) Ideal. Sprecht auf u. Briefchen.

Die große Abonnentenwahl
In der besten Form, bei der politische Zeitung und bei der besten, umfasst die Berliner Morgen-Beitung für Haus und Geschäft ein Unterhaltungs- und Belegungs bringt besten Erfolg.

Preis-Nummern versehen mit Münchener Expedition, Berlin SW. 10.

Annoncen haben kolossalen Erfolg!

Heroin **MORPHIUM** Entwöhnung
Cocain **ohne Spritze**
mildest und ohne Zwang in ca. 4 Wochen — Propädeut. etc. frei.
Dr. Franz Müller's Sanatorium Bad Godesberg-Rhein.

Zwang-lose **ALKOHOL-** etc. Entwöhnung.

Weg mit dem plumpen Korkstiefel!

Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussleider!
Ihre Verkürzung unsicher! Verlangen Sie gratis illustrierte Broschüre unter Beschilderung Ihres Leidens.

Continental Extension Co., Kirchstr.-Str. 8, Frankfurt a. M. [12]

Diin-Topp

MOTOR-WAGEN

DÜRKOPP u. CO A-G
BIELEFELD



Einen **Siegeslauf**
durch alle Gaue Deutschlands hat



Metzeler Pneumatic

als bester Radreifen gemacht.

A.-G. Metzeler & Co., München.

Technikum Streilitz, mech.

Ingenieur-, Meister-,
Fachschulkurse, Ab-
erichtete Hand- & Elektroschul-
tätliche Hoch-u. Tiefbau, sächsisch
Elektroschul-Tischlerei, Studium

Programm gratis. Besondere
Einsparung.

SEIDEL & NAUMANN

Aktiengesellschaft für Feinmechanik

2500 Arbeiter. **DRESDEN** 2500 Arbeiter.

NAUMANN'S Nähmaschinen * sind weltberühmt *

PRODUKTION bis dato ca. 2 Millionen Stück.
Jahresproduktion 100000 Stück.

NAUMANN'S Fahrräder „GERMANIA“ sind die
* besten.

PRODUKTION bis dato über 350000 Stück.
Jahresproduktion 30000 Stück.

NAUMANN'S Schreibmaschine „Ideal“

Schulbare Schrift vom ersten bis letzten Buchstaben.
BISSHERIGER VERSAND 100000 Stück.



Exakte Werke der Feinmechanik.

Ziehung am 7. u. 8. Juli 1904 5te Grosse Freiburger Geld-Lotterie

zur Wiederherstellung des Münsters
Loose à 4.30 Porto u. Liste
30 Pfg. extra
12,184 Geldgewinne
ohne Abzug Mark

322500

Hauptgewinne: Mark

100000

40000

20000

10000

1 5000, 5000

2 3000, 6000

2 2000, 4000

5 1000, 5000

20 500, 10000

200 100, 20000

200 50, 10000

1000 20, 20000

2000 10, 20000

6750 6, 52500

* Loose versenden: General-Debit!

Lud. Müller & Co.

in München, Kaufingerstr. 30,
in Nürnberg, Kaiserstr. 38.

Unglaublich billige Preise finden Sie für alle in meiner neuen Photogr. Artikel Specialliste & Paul Schlichte, Heidelberg 1, Tilm., Postfach 8.



Form „Direct Express“
Neuester, angenehmer
Reisekoffer, leicht u.
weich, zusammenfalt-
bar, jed. belieb. Form
ausnehmend. 24.1.2. Ge-
winn-Leder, haltbar-
u. schickig. 18 M. 2.50.
Schlehdorn im Karton M. 3.—. 20. 3. Marke
Schick, Leder, wasser- u. sehr fein M. 6.—
Per Nadeln, Gross-Illustr. Preisb. kostenfrei.
„Excellenter“ Best-Mann-Fabrik
August Wills, Eisenach 15.

Moderne Bureau-Möbel:

amerik. Schreibtische, zusammen-
setzbare Bücherschränke,
Jalousieschränke für Akten
und Noten, Registratur-
en etc. in großer
Auswahl.

Illustrierter Katalog
gratis und franco.
GROÏEN & RICHTMANN • KÖLN.

+Magerkeit+

Schöne volle Körperformen durch unser
orientalisches Kräftpulver, preisgünstig
goldenes Metall Paris 1900, Hygien-
Anstellung in 6—8 Wochen bis 20 Pct.
Zunahme garantiert. Streng reell — kein
Schwachsinn. Viele Dankschreiben. Preis
Karton 2 Mk. Postanweisung oder Nach-
nahme mit Gebührenscheinzahlung.

Hygien. Institut (140)
D. Franz Steiner & Co.,
BERLIN 15, Köpenickerstrasse 76.

Selbst frühzeitig ergraut

verfügt zu moderner Bereinigung die höchst-
präzisions Haarfärbemittel, die nach jahre-
langem Wirken ein ununterbrochen ununter-
brochenes Haar, das sich selbst erneuert, zurück-
erhält. Kein Abfall nach Gabe in lebendigen
Zustand sofort unvergänglich, nicht ver-
fälscht und ganz vorzüglich. Preis 1/2 Mk.
neben 1/2 Mk. Reg. istere Dankschreiben
Unbedingte Umschicklichkeit von Stoff-
gewinn. Ein solches Bild bis 1/2 Mk. gegen
garantiert und selbstständig beschaffen.
Nachtrag 1/2 Mk. Postanweisung und briefte
Adolf Scherer, Braunschweig 2, St. 42.

Was ist Reise-Cheviot?

Ein eleganter Anzugstoff in modernen schönen Farben.
Seine Schärfe, unzerstörbar, ist ein 3 Meter Kasten
12 M. franko. Direkter Versand nur guter Stoffhandel zu An-
zeig. Patente. Haben bei billigen Preisen. Jeder kann Vergleich
überprüfen. Aus über 1000 Fortorten liegen Nachbestellungen
vor. Verlangen Sie Muster kostenlos und portofrei.

Wilhelm Boetkes, Düren et b. Aachen.

EISENWERK MÜNCHEN A.-G.

NORM. KIESSLING - C. MORDELLI

Abtheilung I
Brückenbau, Eisenhochbau,
Kesselschmiede. (120)

Abtheilung II
Bauschlosserei.

Abtheilung IV
Stalleinrichtungen.

Katalog und Kostenschläge gratis.

Selbst frühzeitig ergraut

verfügt zu moderner Bereinigung die höchst-
präzisions Haarfärbemittel, die nach jahre-
langem Wirken ein ununterbrochen ununter-
brochenes Haar, das sich selbst erneuert, zurück-
erhält. Kein Abfall nach Gabe in lebendigen
Zustand sofort unvergänglich, nicht ver-
fälscht und ganz vorzüglich. Preis 1/2 Mk.
neben 1/2 Mk. Reg. istere Dankschreiben
Unbedingte Umschicklichkeit von Stoff-
gewinn. Ein solches Bild bis 1/2 Mk. gegen
garantiert und selbstständig beschaffen.
Nachtrag 1/2 Mk. Postanweisung und briefte
Adolf Scherer, Braunschweig 2, St. 42.

Schönherr's

Original-Ware

ist unter allen Systemen die beste
und gesündeste in der Welt!

Wir bitten in unseren Niederlagen aus-
drücklich „Original-Schönherr's“
zu verlangen, da viele minderwertige
Nachahmungen existieren!

Ein ganz bedeutendes Dankschreiben
unserem deutschen Lieferanten
Hochwunders Façon und Confektion.

Schönherr & Co., Köln 7.

Illustrirte Preisliste und Stoffspro-
gramm gratis und franco. 1903

Wir beschreiben auf Anfrage die nächsten
Verkaufsstellen.



„Der auf dem Automobil in der Herr Souffizienz, der immer die scharfen Pfeile schießt gegen den Staat und Batterien verbreitenden Schleppennug!“

1904 München 1904.
Jahres-Ausstellung
von Kunstwerken
● im kgl. Glaspalast. ●

1. Juni bis Ende October

→ Täglich geöffnet von 9 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends. →
Die Münchener Künstler-Genossenschaft.



X. Ausstellung der Münchener Sezession:
Der Deutsche Künstlerbund
Die Verbindung mit einer Ausstellung eigener Erzeugnisse der Kunst in Basel (1895)
und in Prag, Kassianschitzplatz 1 (gegenüber der Synagoge)
vom 1. Juni bis Ende October
Täglich geöffnet von 9-6 Uhr + Eintritt 1 Mark



„Superior“-Fahrräder
sind auch für Saison
und während die
Läden und runden
ausserordentlich hülf
dieser die Fahrt in
Fahrräder u. Fahrrad-
katalog, der Ihnen kostenlos zugesandt
wird, derselbe bietet reichhaltige Auswahl
bei allerbilligster Preisstellung (1903)
Hans Hartmann, Eisenach 44.



Hannov. Gummi-Kamm-Co., A.-G.
Mannover-Limmer.

Excelsior-
Pneumatic
Neuhelt: Modell 1904

Anerkannt
erste Qualitätsmarke für
Fahrräder und Automobile.

Das beste in allen Geschäften, Weinhandlungen zu haben.

Echt
Benedeck
Liquore

Echt
Charthäuser.

Ausübungs-Fabrikanten
Deutsche Benedictine-
Liquore-Fabrik
Friedrich & Comp.,
Waldenburg i. Schl.

Wie meinen Sie?

Frägt der Schwerverbraucher nicht mehr bei Bestimmung des Instrumentes Namen Aluminium-Hörrohr, Klink, Isolat, gut isoliert, ohne Neben-Geräusch, ohne Sausen. M. S. 40; rücker M. 12. — Prospekt gratis. Rudolf Behrer, Berlin N.W., Carlstr. 9. Fabrik für elektr. Instrumente, gegründet 1871.

Opel Darrack-
Motorwagen
Adam Opel, Hirschstein a. M.

Buchführung (Rechn. Verfahrn., Prospekt gratis.)
O. HAERTEL, Götting.

Ladequelle
für Automotoren-Zünd-
Zellen. Vorkörper von
Ladestromen. Vollständig
automatisch. Betrieb. Ausführli. Beschreibungen gratis.
Umbrüst & Matties,
Leipzig-Georgstr. 23.

Erfinder-Zeitung, München XI.
Organ für Erfindungs-Gesch. u. Verwertung,
Monat. Feuille. Abonnements durch
alle Postanstalten. — Einsendung
50 Pfg. durch den Verlag. (1903)

Amerik. Buchführung
lehrt gründlich durch Unterweisung,
Erfolg garant. Verlangen Sie Gratispross.
H. Frisch, Büchersparte, Zürich 18.

BAD KOHLGRUB Stahl- u. Moor-Bad,
Klimat. Höhenkurort.
Hochgelegenes Mineralbad
Deutschlands, 400 m. ü. d. M.
Kurelle, gesunde Setzplätze,
Bismuth. Franz. Telegraphen,
Norwiegische, Herzkrankeiten, Rheumatische, Gicht u. dgl. Hochgebirgsener-
deutung, Schwemmnassbad, elect. Licht, Bismuth. Franz. Telegraphen und
Telephon im Hause. Ausführl. illustr. krytl. Prospekt gratis und franco durch die
Badverwaltung Kohlgrub-Bad b. Oberammergau.

Goerz-Trielder-Binocles

für Theater, Jagd, Sport, Reise, Militär.
Erstklassiges Fabrikat. Viermal grösseres Bildfeld als Ferngläser alter Konstruktion. Äusserste Bildschärfe.
Handlich und bequem. — Einstellung für verschiedene
Augenfernungen usw. — Bezug durch optische Ge-
schäfte oder direkt, Katalog gratis durch

C. P. Goerz Aktien-
Anstalt Gesellschaft
Berlin-Friedenau 3
London New York Paris

DEINHARD-CABINET
feinste Champagner-Art
von allen Kennern geschätzt und bevorzugt.
Qualitäts-Marke allerersten Ranges
kommt nur ganz ausgereift, mit mehrjährigem
Flaschenlager zum Versand.

DEINHARD & Co., COBLENZ.
Grösste deutsche Weinkellereien.
Eigener Weinbergbesitz 2050 Ar.

PARIS 1900;
Grand Prix.
DÜSSELDORF 1902;
Silberner Staatspreis o. Goldene Medaille.

